

Talk about good coffee!

Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts



# CHAPLEAU EXPRESS

**PIZZA HUT & KFC**  
 There's a Reason We're Number 1  
 "0 TRANS FAT"  
 864-0911



Vol. 12, Issue 51, August 30, 2008

## Chapleau's legacy alive and well



Shown above is Martin Payne presenting his latest replica to Mayor Earle Freeborn, centre and Councillor Doug Creig on the left

**By Staff**  
 Thanks to Martin Payne, Chapleau's historical buildings come to life in a realistic manner. Over the years, Mr. Payne has created model replicas of Chapleau's well known landmarks and has donated them to the community, the latest being of the original Chapleau Public

School built in 1922. Meticulously detailed, the models can bring one back in time. "Here was the nurse's office" said Mayor Freeborn with a twinkle in his eyes pointing to the upper left hand of the Chapleau Public School replica. "And here was the principal's office" he added, with a somewhat more

somber look, pointing to the upper right hand of the model. The models are all done to HO scale which translates to 1 foot equaling 87 feet. The models are built to scale from photographs. Future projects include the Churches of Chapleau, the old Sacred Heart Separate School and the Indian School which was

located at the Gionet farm, close to where McDougall Fuels are presently located.

"I do this to thank Chapleau for the wonderful memories that made my childhood that much more special" says Payne.

Mr. Payne's father, Gord lived in Chapleau from 1910 to 1928 then moved on to Owen Sound and Windsor. He worked for New York Central Railway on the Windsor-Welland route for 44 years.

Starting in the 50's the family would make an annual summer trek to Chapleau where they would stay at Pellow's Cottages, now owned by Hugh Kuttner.

Martin served in the U.S. Air Force between 1965 and 1972 and was deployed to Vietnam.

Mr. Payne which holds Canadian and US citizenship now resides in Millville, Pennsylvania with his wife



Shown above is a close up of the Chapleau Public School model. The details are astounding.

Judy.

A slide show of Mr. Payne's model can be seen on Hugh Kuttner's web page at [www.chapleau.com/models/](http://www.chapleau.com/models/).

Photos of the old Sacred Heart Separate School are being sought for future

projects. If you know of anyone that have quality photos of the school please contact the Chapleau Express, Mayor Freeborn or Doug Creig.

Chapleau is fortunate to have a friend in Martin Payne.



**NEXT WEEK**  
 Please obey all traffic rules and watch for our children

Long Term Forecast	
<b>Saturday</b>	
High 22	
Low 11	
<b>Sunday</b>	
High 26	
Low 8	
<b>Monday</b>	
High 26	
Low 17	
<b>Tuesday</b>	
High 26	
Low 14	
<b>Wednesday</b>	
High 20	
Low 10	
<b>Thursday</b>	
High 14	
Low 8	

## Break in at track and field facility

During the evening of August 19 or 20th, 2008 persons entered the equipment shed of the track and field facility at the Chapleau High School on Teak St. in the Town

of Chapleau. Vandalism occurred in the shed resulting in several thousand dollars in damages.

The parties responsible spread white line paint for the

field during this act and it is likely they have white paint on their clothing as a result.

Police are asking the public's help in identifying people seen in the area

at the time of this offence or anyone seen with white paint on their clothes in the days following this offence.

If any one has any information on this crime they are

asked to contact the OPP at 1-888-310-1122.

**CRIME STOPPERS**  
 1-800-222-TIPS

Serving Northern Ontario with Distinction since 1996



**Northern Haul Contracting**

Summer Time is here! Gardening?  
 Top Soil for Sale! Offering Septic Services,  
 Air Conditioning Repairs and more...

Martel Road, P.O. Box 788,  
 Chapleau, Ontario, P0M 1K0

Office: (705) 864-1095  
 Fax: (705) 864-1110

Visit our website at [www.northernhaul.com](http://www.northernhaul.com) for a list of our services!

come in with a problem,  
 come out with a smile :)

## REPORT from OTTAWA by Brent St. Denis

Federal member of Parliament  
Algoma-Manitoulin-Kapuskasing



The two real reasons Mr. Harper wants an election – Deficits and Ethics

With recent election speculation and derogatory “Kangaroo court” comments from Prime Minister Harper on Parliamentary committees, Canadians have every right to question the sincerity of his “Stand up for Canada” plan which included legislating fixed

election dates – a bill which was adopted last year with the first fixed election date set for October 2009.

It's quite understandable that Mr. Harper would like Canadians to forget his own statement that “fixed election dates prevent governments from calling snap elections for short-term political advantage” at a time when his own party wants to sideline the

“In and Out” scandal investigations by Election's Canada and the Ethics committee.

So why is Harper changing his mind regarding his own legislation and would want to engineer his own defeat to trigger a fall election?

Firstly, Mr. Harper, while criticizing the work of the Ethics committee which is reviewing the “In and Out” scheme the conservatives used in the 2006 election to improperly exceed spending limits, is really concerned about the possibility of charges by Elections Canada. He would rather just avoid this

altogether by having an election before the reports are complete.

Secondly, as is customary, every November the federal Finance Minister presents a report to Parliament and to Canadians on the health of our economy. Recent reports indicate 55,000 jobs were lost in July and that the Conservatives have squandered the federal surplus and have actually been running a deficit so far this year. It is no wonder that Harper would prefer to be on the election trail rather than having to explain

## OBITUARY

HOATH, Mr Richard W. (Dick) - Suddenly at his residence in Thessalon on Thursday, June 19, 2008. Dick Hoath in his 81st year, beloved husband of Margaret Hoath. Loving father of Carole Anne Parnell (Jim) of Carp and Barbara Hoath of Oro Station. Special grandfather of Clinton and Amy Parnell, Andrea Walette and Rachel Cazabon. Dear brother of Jean Johnston (Bert) of Thessalon and Clifford Hoath (Barb) of Calgary. Dear son of the late Richard and Margaret Hoath. Dear brother-in-law of George Rivard (late Mayme) of Timmins, Henry “Bud” Rivard (Elsie) of Sault Ste. Marie, Nora Rivers (Bill) of Brechin and the late Harvey Rivard (late Mollie), Delia McLeod (late Claude) and Irene Masters (late Tom). Also survived by numerous nieces and nephews. Funeral service in the chapel was held on Monday June 23 at 10 o'clock. Interment in Pine Grove Cemetery. Donations to the Heart and Stroke Foundation or the Zion United Church Memorial Fund gratefully accepted. [www.beggsh.com](http://www.beggsh.com)

**The Chapleau Express**  
P.O. Box 457  
Chapleau (Ont.) P0M 1K0  
Telephone - Fax : 705-864-2579  
e-mail : [chaexpress@sympatico.ca](mailto:chaexpress@sympatico.ca)  
**Published every Saturday/Sunday**  
**Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.**  
The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: **\$70.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A)** Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

this year's failing report to Canadians of the Conservatives mismanagement of the economy. It is very likely the country has returned to deficit. Despite Harper trying to convince Canadians that he wants nothing more than to govern, the truth of the matter is that the Conservatives want an election this fall. Harper wants to avoid legitimate questions and investigations in the House of Commons regarding several

Conservative controversies.

Stéphane Dion and the Liberal Party are not going to let the Conservatives orchestrate an election before Canadians get some answers on the alleged in-and-out Conservative election financing scheme and determine if the Conservatives have a strong plan to create jobs, improve the economy and to maintain Canada's record of annual surpluses.



## BEAR WISE

### You're in bear country *Be Bear Wise.*

Exploring Ontario's outdoors? Remember that you're in the natural habitat of black bears.

#### Avoid surprise encounters with black bears:

1. Make noise as you travel through wooded areas
2. Watch for signs of activity, like tracks or claw marks on trees
3. Be aware of your surroundings – do not use music headphones

While the chance of you seeing or encountering a black bear is low, it is best to be prepared –

- Do not approach the bear
- Slowly back away
- Do not turn and run

In an immediate emergency call your local police or 911. To report bear problems call:

**1 866 514-2327** TTY 705 945-7641

For more information, visit our website:  
[ontario.ca/bearwise](http://ontario.ca/bearwise)

Paid for by the Government of Ontario.

Ministry of Natural Resources



**NEW AT THE  
CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY**

**NEW BOOKS**  
Someday (Sunrise Series Book 3) - Karen Kingsbury  
Remember Me? - Sophie Kinsella  
Prisoner of Tehran: A Memoir - Marina Nemat  
Change of Heart - Jodi Picoult  
Infidel - Ayaan Hirsi Ali  
The Wreckage - Michael Crummey  
Nineteen Minutes - Jodi Picoult

**ATTENTION**  
Summer Reading Club draw to be held Sept. 3rd. Be sure to bring in the lists of books you have read over the summer to enter.

**GOING TO CHURCH**

<p><b>Catholic Church</b> SACRED-HEART OF JESUS PARISH PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS 26 Lorne Street North OFFICE- 21 Lansdowne St.N. 864-0747 Sunday/dimanche 9:30 a.m. English 11:00 a.m. Français Weekdays Mon-Sat en semaine Lun-Sam <b>Fr. Jacques Fortin</b></p>	<p><b>CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH</b> 9 Elm Street (P.A.O.C.) 864-0828 Sunday School 9:45 a.m. Sunday Services 11 a.m. &amp; 7 p.m. Family Night (ages 1-109) Wednesday 7 - 8:15 p.m. Pastor Dan Lee</p>
<p><b>ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)</b> Liturgy of the Word Liturgie de la parole Every 3rd Saturday 7 p.m. Bilingual Tous les 3e samedis 19h Bilingue Permanent Deacon Ted Castilloux</p>	<p><b>TRINITY UNITED CHURCH</b> Corner of Beech and Lorne - 864-1221 Sunday Service and Sunday School 11:00 a.m. Anna Chikoski Soup Kettle every 2nd Wednesday of the month</p>
<p><b>Diocese of Moosonee</b> Anglican Church of Canada <b>ST. JOHN'S CHURCH</b> 4 Pine Street West 864-1604 Sunday Service 10:30 a.m. Rev. Bruce Roberts</p>	<p><b>OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH</b> PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet) Liturgy of the World Sundays 11 a.m. Liturgie de la Parole Dimanche 11h Mass every 2nd &amp; 4th Sunday at 4:00 p.m. Messe sux 2e et 4e dimanche à 16h</p>
<p><b>ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH</b> 78 Devonshire Street 864-0909 Sunday Service 10 a.m. Rev. William P. Ivey</p>	<p><b>COMMUNITY BIBLE CHAPEL</b> Corner of King and Maple 864-0470 Communion Service 9:30 Family Bible Hour 11 a.m. Including Sunday School Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week Transportation available Al Tremblay</p>

# Youth Enterprise Camp 2008 a real success



The Superior East CFDC, East Algoma CFDC, Sault Ste. Marie CDC and LAMBAC partnered once again this year to offer its second regional, "Youth Enterprise Camp" to youth of the Algoma & Manitoulin region. Twenty six campers, 10 to 13 years of age, attended the six day camp that was held at Algoma University in Sault Ste Marie from Aug. 10th to Aug. 15th. Participants were

from, Dubreuilville, Wawa, Sault Ste Marie, Blind River, M a s s e y a n d Manitoulin Island.

With funding from the four CFDCs, FedNor, the Township of Dubreuilville and White River, local businesses, organizations and in partnership with the YMCA and Algoma University, our young entrepreneurs had the opportunity to experience the world of entrepreneurship

first hand. The camp gave youth an introduction of some of the facets that are required for a business person and to operate a business.

Campers participated in a variety of business activities including imagination enhancing activities, brainstorming and being a team player. Campers were responsible for selecting their products and setting up for their respective "Business for a Day". Throughout the week campers operated a business which included choosing a product, setting up a budget, negotiating a loan with a Northern Credit Union banker, preparing a supply list, purchasing supplies, promoting their product, to actually selling their product at the Station Mall in Sault Ste. Marie. After all teams sold out a debriefing session was held which included paying off the loans officer and evaluating

the success of the business both financially and personally.

All campers were very pleased to have operated a successful business and were happy to share in their teams profits, which ranged from \$50.00 to over \$100.00. Campers were each given \$10.00 to over \$20.00 as their portion of their team's profits.

In emphasizing a good life style with a balance between hard work and play campers also took part

in recreational activities. These activities included swimming at the YMCA, canoeing at RYTAC, an evening of karaoke, mini-olympics competition, bowling, and campfires. Also included was an outing to the Algoma Water Tower Inn, where campers enjoyed a dinner and presentation by Donna Hilsinger on how to be a successful entrepreneur.

An official awards ceremony and celebration for

campers, families and business community partners completed the campers week long journey into the world of business at the Algoma University.

The Superior East CFDC would like to congratulate our local campers for attending the camp this year; from Dubreuilville: Marco Bélanger, Dominic St-Pierre and Samuel Lacroix, and from Wawa: Ryan MacDonnell, Amy MacDonnell, Chelsea Beckerton and Hannah Purcell.

## LES P'TITS TRUCS ÉCOLOS par Mélanie St-Martin

Afin de promouvoir un environnement vert, le centre FormationPLUS, en collaboration avec Chapleau Express, sont fiers de vous offrir des trucs simples chaque semaine pour vous aider à être plus écologiquement responsable.

Cette semaine, on vous offre des trucs pour être plus écologique dans votre cour. Beaucoup d'eau peut être économisée en faisant ces quelques trucs :

- + Votre gazon ne doit pas être arrosé tous les jours, même que ce n'est pas bon pour votre gazon si vous le faites. Afin de savoir si votre gazon a besoin d'être arrosé, marchez dessus. S'il ne rebondit pas, il est temps de l'arroser;
- + Lorsque vous l'arrosez, faites-le soit le matin ou le soir. C'est à ce temps-là qu'il fait moins chaud et qu'il y a le moins de rayons de soleil, alors il y a moins d'évaporation;
- + Privilégiez les plantes vivaces au lieu des fleurs annuelles. Elles peuvent être jolies, mais elles ne sont pas idéales pour l'environnement. Leur croissance nécessite plus d'engrais et d'eau et elles ne durent qu'une saison au lieu de revenir chaque année;
- + Faites un jardin. On entend souvent dire qu'il est préférable d'acheter des produits en provenance locale, donc le fait d'avoir votre propre jardin met ceci en pratique. Vos légumes n'ont pas besoin d'être transportés et si vous utilisez de l'engrais écologique, vous savez qu'ils sont non seulement bons pour la santé, mais aussi pour l'environnement.

Chaque semaine, assurez-vous de vérifier les trucs que vous pouvez faire quotidiennement et de les mettre en pratique afin de vivre dans un environnement plus écologique.

## ECO-TIPS by Mélanie St-Martin

To promote a greener environment, FormationPLUS, in collaboration with Chapleau Express, is proud to offer you simple tips each week that will help you live a more eco-friendly life.

This week, we're offering you tips to be more eco-friendly in your yard. A lot of water can be saved by doing these simple tips:

- + It isn't necessary to water the lawn on a daily basis. Actually watering the lawn daily isn't necessarily good for your grass. To know if you need to water your lawn, step on it. If the grass doesn't bounce back, it's time to water it;
- + When you water your lawn, do it at night or in the morning. It isn't as warm during the night and in the morning therefore there is less evaporation, insuring that all the water is getting to your lawn;
- + Plant perennials flowers instead of annual flowers. Annuals might be pretty, but they are not ideal for the environment. Their growth requires more fertilizer and water then perennials and they only last one season rather then growing back every year.
- + Make your own garden. We often hear that it is preferable to buy local products, so to have a garden in your yard puts this in practice. Your vegetables won't need to be transported and if you use ecological fertilizer, you know that they are good not only for your health but also for the environment.

Make sure you look every week for tips that you could do every day to live in a better, greener environment.

### EMPLOYMENT OPPORTUNITY

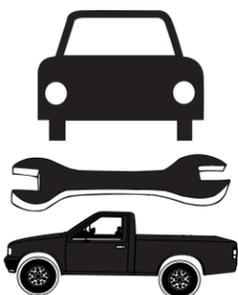
**Full Time Part Time  
Project Manager  
10 hrs./week**

**Qualifications:**

- Computer knowledge
- Bookkeeping
- Secretarial experience
- Bilingual preferred
- Simply Accounting preferred

Send resume to:  
Chapleau Association for  
Community Living  
P.O. Box 1377  
Chapleau, Ontario P0M 1K0

 Ontario  
Licenced  
Motor Vehicle  
Inspection Station



**Chapleau  
Cree Auto/Truck**  
Monday - Friday  
8:30 a.m - 4:30 p.m.  
"Preventive Maintenance keeps you on the road"  
**FOX LAKE RESERVE**

**CALL  
864-9090  
for an  
appointment**

# Build motivation this school year

(NC)—Surveys have shown that motivated students do better. But in the first month of school the trick for teachers and parents is how to get kids motivated?

Here are some

ways to get students motivated:

Explain. Some research suggests students do poorly on assignments because they do not understand what to do or why they are doing it. If teachers

and parents concentrate on why some things are taught and why it is important their enthusiasm will be transmitted to students.

See. Make

learning visual. Memory is connected to visual images. Children can better understand and get excited about things they see first hand. Teaching children about a topic like history is one thing but showing photos, videos, or graphs to illustrate will help get

them interested.

Care. Give them something to think about beyond daily lessons. Kids are motivated by things they can throw their minds and hearts into. Find a cause kids can be passionate about and encourage them to get involved. Christian Children's

Fund of Canada, an international children's charity, offer a number of resources for kids who want to get involved and make a difference at their school and to their world. More information is available online at [www.ccfcanada.ca](http://www.ccfcanada.ca).



**Chapleau Child Care Centre  
de Garde d'Enfants**

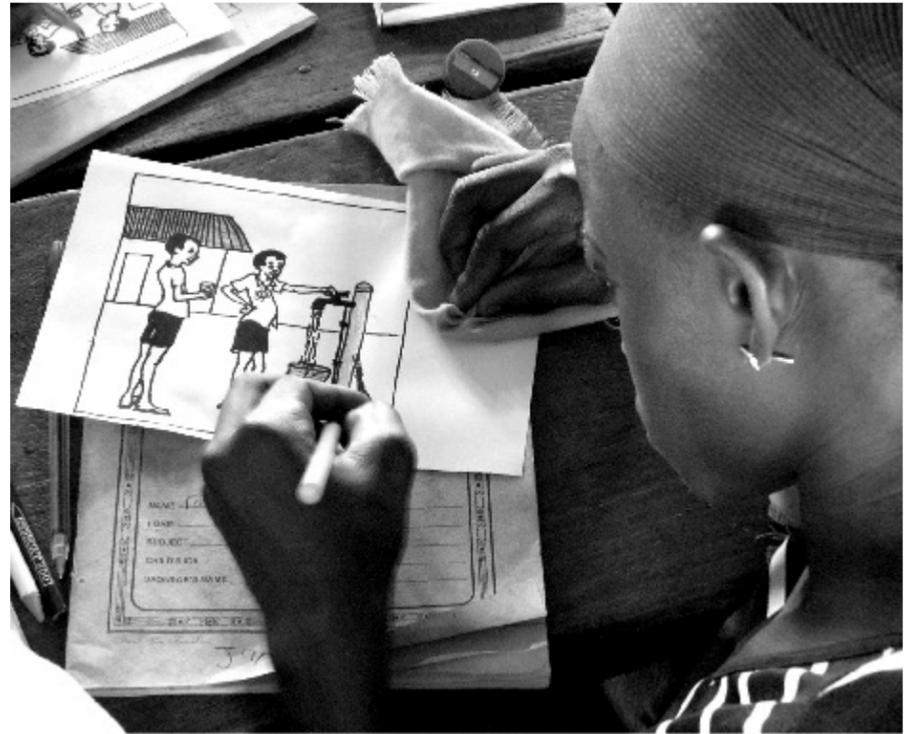
**"Back to School Fair"**

**Saturday, September 6, 2008**  
11:00 a.m. - 2:00 p.m.  
Chapleau Child Care Centre

Events Include:

BBQ; Bake Sale; Silent Auction;  
Children's Activities and  
Children's Club Registrations

Hope to See You There!!



**Quel plaisir de se retrouver et d'entreprendre  
cette nouvelle année ensemble!**

***Bonne rentrée à tous!***




**Pour inscrire votre enfant, composez le  
(705) 673-5626 ou visitez-nous au  
[www.nouvelon.ca](http://www.nouvelon.ca)**

Conseil scolaire  
catholique du  
NOUVEL-ONTARIO




**NORTHERN COLLEGE**

**Cartography**

**Date:** Friday, September 5th, 6:30 – 9:30 PM &  
Saturday, September 6th,  
8:30 AM to 3:30 PM

**Cost:** \$100

**Registration Deadline:** September 1st

---

**Word Intro-Intermediate**

**Date:** Mondays from 6:30 – 9:30 PM

**Starting:** September 8th until November 3rd, (24 hours)

**Cost:** \$190.25

**Registration Deadline:** September 2nd

---

**Firearm Possession and Acquisition  
Licence Course Cours d'acquisition et de  
possession d'armes**

**2 choices / 2 choix**

**Date:** September 5, 6, 7 or  
September 26, 27 & 28

**Date:** 5, 6 et 7 septembre ou  
26, 27 et 28 septembre

**Cost/Frais:** Course/Cours: \$75  
Manual/Manuel: \$15  
Exam/Examen: \$40

---

**To register contact Linda:**

**By Phone:** 864-9434

**In Person:** Chapleau Innovation Centre

---

**Pour vous inscrire, communiquez avec Linda:**

**Par téléphone:** 864-9434

**En personne:** Centre d'innovation de Chapleau  
**Chapleau Education and Training  
Coalition Inc.**

# Gordon Carroll Memorial Golf Tournament winners



Mrs. Yvonne Carroll (front left) presents the Gordon Carroll Memorial Golf Tournament trophy to the winners of the First Flight. Jack Caldwell, Steve Caldwell, Yvon Noel, Buddy Collings, Pierrette Noel. Back, Legion President Darryl Brunette.



Second Flight winners: J.C. Cyr, Doug Collins, Don Burns and Remi "Tiger" Bazinet



Third Flight winners: Darryl Brunette, Raymond Brunette, Mark Mizuguchi and Walter Telik

Make sure your advertising ends up on your customers' kitchen table and not in the garbage containers.....

## ADVERTISE IN THE CHAPLEAU

### The Chapleau Child Care Centre de Garde d'Enfants is now accepting resumes for Educator positions

Personal Skills and Qualifications Required:

- Minimum grade 12 education
- Early Childhood Education Diploma or equivalent an asset
- Experience working with children, families and caregivers
- Standard First Aid and CPR certificates
- Criminal Reference Check
- Up-to-date immunization records
- Good communication skills in French and English
- Ability to maintain a professional attitude at all times
- Ability to work as a team member

If you're looking for a career change, please check us out as we offer the Early Childhood Education Apprenticeship program in our Centre ... you can get your education while you work!

Please forward resumes to:

c/o Ginger Forget, Executive Director  
Chapleau Child Care Centre de Garde d'Enfants  
28 Golf Road / P.O. Box 969  
Chapleau, Ontario  
POM1K0

For more information call: (705) 864-1886

Cet offre d'emploi est disponible en français en composant le 864-1886.



**Algoma District School Board**  
Classes begin **TUESDAY SEPTEMBER 2<sup>ND</sup>**

## Welcome Back

All staff, students, parents and education partners.

With the start of a new school year there is an air of

optimism  
commitment  
& new energy

...an overall sense that this is going to be a special school year!

### Our focus for the 2008/2009 school years

#### Moving Forward on Our Key Priorities

Our many successes and continued growth in student achievement over the past years are energizing us to continue to:

- Raise the bar on student achievement;
- Close the gap on student achievement;
- Increase the retention rate for all students;
- Maintain public confidence in our system.

We encourage you to visit our website at

**www.adsb.on.ca**

for helpful information about:

- Opening day details at our schools
- 2008/2009 School Year Calendar
- Contact numbers for Trustees, Superintendents and Administrators

For detailed info on bus routes please visit our Transportation WebQuery at **www.adsb.on.ca**. Click on Transportation icon, top right and then **School And Bus Route Information**.

Again, welcome back. We are sure you will sense the energy and enthusiasm as we continue to work together to move forward in providing the best possible education for our students in preparing them to

**"Reach to the Future"**

Mario Turco, Director of Education

Wanda McQueen, Chairperson

# L'Ontario, saviez-vous...

## Notre temps...

- Pour la majeure partie de la province, les températures moyennes d'hiver vont entre -13 °C et -4 °C. Celles du grand nord de l'Ontario tombent à -47°C.
- Pour la majeure partie de l'Ontario, les températures moyennes de printemps et d'été vont de 10 °C à 27 °C. Dans le Sud de l'Ontario, les températures peuvent dépasser 40 °C.
- La pire des vagues de chaleur qu'ait connues l'Ontario a eu lieu en juillet 1936. La température a atteint 42,2 °C à Atikokan et à Fort Frances.
- La tornade qui sévit à Barrie le 31 mai 1985 a été classée F4 à l'échelle Fujita. La vitesse du vent a atteint 400 km/h.
- Après la tempête de verglas de 1998, certaines parties de l'Ontario furent recouvertes d'une couche de 11 cm de verglas.

## Notre géographie...

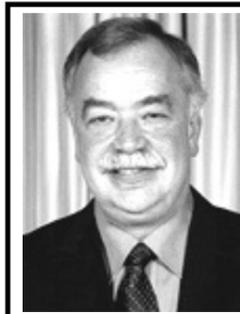
- En superficie, l'Ontario est la deuxième province du Canada. Il a plus de 2 000 km de longueur et occupe plus de 10 % du territoire du pays
- L'Ontario est plus grand que la France et l'Espagne réunies et plus grand que les deux plus grands états des É.-U., l'Alaska et le Texas, combinés
- Algoma-Manitoulin la circonscription du député Mike Brown est presque la même grandeur que la province
- Deux tiers de l'Ontario sont recouverts par le bouclier canadien. C'est la roche la plus vieille de la terre, du granit précambrien formé il y a des millions d'années
- Deux tiers de l'Ontario sont boisés
- « Ontario » est un terme Iroquois soit « Onitariio » ou « Kanadario », que l'on pourrait traduire par « beau » ou « miroitant » en parlant de l'eau ou d'un lac. L'eau recouvre environ un sixième de l'Ontario
- L'île Manitoulin, dans le lac Huron, est la plus grande île du monde qui se trouve dans une masse d'eau douce. C'est un lieu sacré pour les Autochtones. L'île elle-même a 108 lacs d'eau douce, certains de ces lacs ont leurs propres îles ; à leur tour plusieurs de ces « îles dans des îles » ont leurs propres étangs
- La ville de Sault Ste. Marie, en Ontario, est située plus ou moins à mi chemin entre Victoria (Colombie-Britannique) et St. John's (Terre Neuve), sur la route transcanadienne

## Nos richesses naturelles...

- Les chutes du Niagara servent de source d'énergie depuis les années 1750 et contribuent à la production d'électricité depuis 1905.
- Il y a 67 000 exploitations agricoles en Ontario. 650 000 personnes travaillent dans le secteur de l'agriculture.
- Les fermes de l'Ontario produisent plus du quart des produits fermiers du Canada. L'Ontario est le plus grand producteur du Canada en matière de fruits et de légumes.
- Le Sud de l'Ontario se situe à la même latitude que d'autres régions de viticulture célèbres comme la France et l'Italie.
- L'Ontario est un des dix premiers producteurs de minéraux du monde. De fait, la première mine de diamants de l'Ontario a été ouverte à Attawapiskat en 2005.

## Autres faits d'intérêts...

Sam Jacks (1915 - 1975) a inventé la ringuette, un sport joué pour la première fois en 1963 à Espanola et pratiqué maintenant dans le monde entier. - Roberta Lynn Bondar (1945 - ) née à Sault Ste. Marie, était la première femme astronaute canadienne. Elle a voyagé à bord de la navette spatiale Discovery, en 1992. - Barbara Hanley (née Smith 1882-1959) née à Magnetawan, a été élue comme maire de Webbwood en 1936, lui faisant la première femme maire n'importe où au Canada.. Pour plus de faits amusants, allez au site Web d'Ontario, trouvez Ontario en bref et dans la colonne gauche suivez le lien Saviez-vous que.



RAPPORT  
DE  
Queen's Park  
PAR  
Mike Brown  
Membre du Parlement Provincial  
pour Algoma-Manitoulin



# FORMATION PLUS

Centre de formation francophone pour adultes



### Savais-tu que...

- ❖ tu peux suivre un ou plusieurs cours à la fois;
- ❖ il y en des cours en journée et en soirée;
- ❖ tu fais ton propre horaire;
- ❖ les apprenants ont congé tous les vendredis;
- ❖ il y a un nouveau laboratoire d'ordinateurs;
- ❖ il y a une mini-librairie;
- ❖ info sur l'environnement et la francophonie.

### Heures d'ouverture

du lundi au vendredi de 9h à 16h  
lundi et mardi soir de 19h à 21h

### Activités variées pour le mois...

- **tout le mois de septembre**
  - ◇ Inscription aux différents programmes
- **le jeudi 4 septembre**
  - ◇ Sessions d'information : 14h et 19h
- **le samedi 6 septembre**
  - ◇ Fort Boyard de 13h
- **le lundi 8 septembre**
  - ◇ Début des ateliers en journée et en soirée
- **semaine du 8 septembre**
  - ◇ Vente d'objets usagés au sous-sol du centre
- **le jeudi 25 septembre**
  - ◇ Fête du drapeau franco-ontarien

69, rue Birch Est ☎ 864.2763 ☎ [formationplus@bellnet.ca](mailto:formationplus@bellnet.ca) ☎ [www.formationplus.8m.com](http://www.formationplus.8m.com)  
Va au plus haut de tes capacités!

# Keeping children active can improve academic performance



(NC)—With the end of summer looming, parents may consider decreasing the number of activities their child participates in to ensure their child can focus on academics.

However, a recent survey conducted by Ipsos-Reid on behalf of Kumon Math and Reading Centres has found that children that are engaged in extra-curricular activities

experience academic benefits beyond their less-active counterparts.

According to responses from more than 1,200 Canadian parents, the number of nights a student participates in extra-curricular activities does not negatively impact academic performance. Of those parents surveyed whose child participates in extra-curricular activities on two or more school nights, 84 percent were identified by their parents as academically at or above average grade level.

"Extra-curricular activities are important. They challenge children to explore their talents and interests, develop responsibility, and encourage time management skills as students learn to balance schoolwork, extracurricular activities, social life, health, and for many older students, a job," explains Dr. Donna McGhie-Richmond, education specialist

with Kumon Math and Reading Centres. "The survey findings point out that the majority of students who perform well in school have achieved a balance between homework demands and extra-curricular activities. This is key to their achievement."

The amount and type of extra-curricular activities will depend on a number of factors including the age of your child.

•Kindergarten to Grade 2: The early school years are a time for your child to adjust to school routines and explore individual interests. Non-competitive sports and other physical activities such as dance or gymnastics are good bets, as well as enhancing your child's creative side with art or music classes.

•Grades 3 – 6: Team sports are now a good bet at these grade levels. Your child is old enough to remember and follow rules and typically has the maturity to handle a bit of competition.

•Grades 7 – 12: Pre-teens and teenaged children can be steered toward activities such as clubs of interest, volunteering, and leadership activities at school (e.g., school newspaper) or in the community (e.g., Scouts or Guides). Part time jobs are popular with this age group. While your child will enjoy the extra money and independence that accrues from having a job, now more than ever striving for and maintaining a balance among school work, extra-curricular activities and a job is critical.

Parents can help by encouraging their child to become involved in extra-curricular activities whether offered at school or in the community. Here are some tips:

•Explore the options that are available at your child's school and in the community. Talk to your child's teacher and other parents. You will be surprised to learn how many

activities are free or have a nominal charge.

•Talk to your child about his or her interests and once you have researched possibilities, discuss those options with your child.

•Ensure that your child is not over scheduled and has enough 'down' time during weekdays. This varies from child to child, but some signs of possible over scheduling include irritability, tantrums, regular complaining about the activity itself, a recurring illness such as stomachaches, and a sudden drop in grades.

Remember, children who have developed good study habits from a young age, are doing well in school and are not spending time struggling with their homework will have more free time available to pursue after-school activities. Educational programs such as Kumon help children develop good study habits so they can free up time to explore other interests.

**Anthony Pucci, Hons. B. Comm.**  
 Investment Advisor  
 1-800-557-2396  
 Next regular visit to the Chapleau Branch of the Royal Bank will be on

**TUESDAY  
 September 9, 2008**

ANTHONY WILL BE PLEASED TO ADVISE YOU ON A WIDE VARIETY OF INVESTMENT SERVICES

- Personalized Financial Planning • Retirement Planning
- Estate Planning • Investment Strategies
- Tax Planning Strategies • Portfolio Analysis
- RSP & RIF Strategies • Mutual Fund Analysis & Investment
- Insurance • Earley Retirement Options
- RSP Maturity Options • Global Investing
- GIC's Cds & other Fixed Income Investments
- Interest Rate Protection

**RBC DOMINION SECURITIES**  
 Member of Royal Bank Group

APPOINTMENTS CAN BE MADE BY CALLING 1-800-557-2396

RBC Dominion Securities and Royal Bank are separate corporate entities which are affiliated

**Aux Trois Moulins Motel**

The motel is now accepting applications from individuals seeking full time employment.

**Receptionist**

- basic computer skills necessary
- able to work shifts and weekends
- bilingualism is an asset

**Housekeeping**

- appreciate teamwork
- enjoy cleaning
- self motivated

Successful applicants will demonstrate enthusiasm, excellent communication skills and willingness to learn.

Please bring resume and/or application to Motel receptionist.

**CHAPLEAU ANNUAL ARTS AND CRAFTS FALL FAIR**

Curling Club Ice Surface & Recreation Hall

Friday, October 17th - 4 p.m. to 9 p.m.  
 Saturday, October 18th - 11 a.m. to 4 p.m.

Come out and support your area artisans.  
 Admission \$1 (children under 3 are free)

If you wish to enter a booth applications can be found at The Innovation Centre on Birch St.

For more information contact Maureen Lavoie at 864-0891 or Phyllis McLeod at 864-9017

**NOTICE TO TAX PAYERS**

The second instalment of the 2008 Final Tax Billing is due September 5th, 2008.

A 1.25% penalty is imposed for late payment in addition to 1.25% per month per instalment on overdue accounts.

**AVIS AUX PAYEURS DE TAXE**

Le premier versement de la final facturation des impôts fonciers de 2008 est dû le 5 septembre 2008.

Une pénalité de 1.25% sera imposée aux paiements en retard en plus de 1.25% d'intérêt par mois au compte qui nest pas payé à temps.

**L. Jones  
 Treasurer/Tax Collector  
 Trésorier/Percepteur**

# Children need to eat well to learn well



(NC)—It's back to school time again. As children head back to class, healthy meals and snacks each day will help ensure they receive the energy they need to stay alert and engaged.

"Students that maintain a well-balanced, nutritious diet are better able to meet the academic challenges presented each school day," says Wendy Wong, the president and CEO of

Breakfast for Learning. "There is an established link between proper nutrition and learning and by ensuring students receive healthy foods, we also ensure they have the fuel needed to participate fully in class, giving them the best chance at success."

School days can get hectic but Breakfast for Learning offers these tips to help ensure students eat well to learn well:

- Get a head start each day with a healthy

breakfast. Breakfast should include one item from at least three food groups, like whole grain cereal with skim milk and sliced fruit.

- Post a copy of Canada's Food Guide to help remind children and youth to get their daily recommended servings of each food group.

- Pack nutritious lunches for school and keep a variety of healthy food options readily available for breakfasts and snacks on-the-go, including fruit, pre-cut veggies, or yogurt in squeezable tubes.

- Encourage students to choose healthier cafeteria options, such as water and milk instead of soft drinks, or veggies and dip instead of fries.

"When students are poorly nourished, teachers and principals report higher rates of absenteeism and more in-class distractions," continues Wong. "In comparison, well-nourished students show better memory, problem-solving skills and creative abilities – their overall capacity to learn improves. Help give children a bright start to the new school year by making

proper nutrition a priority, getting involved in your local student nutrition program, or supporting Breakfast for Learning's vision to ensure every child in Canada attends school well-nourished and ready to learn."

Breakfast for Learning is the most comprehensive, national non-profit organization dedicated to student nutrition programs and the healthy development of children and youth. More information is available online at [www.breakfastforlearning.ca](http://www.breakfastforlearning.ca).



## Administrateur(trice) touristique et de développement communautaire Un stage d'emploi s'adressant aux jeunes

Municipalité de Chapleau – Bureau du développement économique

**Mandat du poste contractuel:** 1 an

**Rémunération:** 31,000\$/année

Sous l'autorité directe de l'agente du développement économique, l'administrateur(trice) aura comme tâche de développer des nouvelles perspectives touristiques et de commercialisation, en plus de prêter main forte au développement communautaire pour la Municipalité de Chapleau. L'administrateur(trice) sera également une partie intégrante de l'équipe chargée d'assurer le développement économique de la région dans un milieu dynamique et stimulant qui saura apporter à l'heureux candidat ou candidate une précieuse expérience de travail.

### Description de tâches:

Développer des outils informatisés reliés au développement économique  
Collaborer aux initiatives avec les experts-conseils Préparer les demandes de subvention relatives aux projets touristiques et communautaires envisagés  
Aider le secteur à but non lucratif à mener à bien ses initiatives Servir de liaison entre les pourvoyeurs et l'agent de développement économique  
Répondre aux questions d'affaires à la demande des clients occasionnels  
Autres tâches au besoin

### Compétences exigées:

► Est obligatoire, un diplôme ou brevet universitaire ou collégial dans un des domaines suivants:

- Tourisme,
- Marketing
- Développement économique
- Gestion d'entreprise
- ou Gestion publique
- (Autres domaines pouvant être considérés à la discrétion du comité d'embauche.)

► Un diplôme d'études secondaires d'un établissement du nord de l'Ontario

► Être âgé de moins de 30 ans

► Une habileté à communiquer qui soit supérieure à la moyenne

► Une connaissance approfondie des ordinateurs

► Une bonne compréhension de la collectivité de Chapleau

Veillez faire parvenir votre demande avant mardi, le 2 septembre 2008 à:

**Le comité du renouvellement économique de Chapleau,**

**a/s de Clara Lauziere**

**12, rue Birch Est, C.P. 188**

**Chapleau, ON**

**P0M 1K0**

**Courriel: [clauziere@township.chapleau.on.ca](mailto:clauziere@township.chapleau.on.ca)**

**Télécopieur: 864-3777**

**Conditionnel à l'obtention de subvention**



## Tourism and Community Development Administrator Youth Internship Opportunity

Township of Chapleau - Economic Development Office

**Contract Position:** 1 Year

**Pay Rate:** \$31,000/annum

Working under the direct supervision of the Economic Development Officer, the Administrator will be work towards the development of new tourism and marketing opportunities, and providing support in community development for the Township of Chapleau,. The Administrator will also be an integral part of the economic development team working in a fast paced, challenging environment that will provide a valuable work experience for the successful candidate.

### Job Duties:

Develop computer based economic development tools  
Work with consultants on initiatives  
Write funding applications for tourism and other community based projects  
Assist the Not-For-Profit sector move initiatives forward  
Act as a liaison between tourism operators and the economic development officer  
Assist walk-in clients with business related questions  
Other duties as assigned

### Qualifications:

- Must have a college or university degree in one of the following areas:
  - Tourism,
  - Marketing
  - Economic development
  - Business administration
  - or Public Policy
  - (Other educational programs may be considered at the discretion of the hiring committee.)
- Must be a graduate of a northern Ontario high school
- Must be under the age of 30
- Above average communication skills
- Advanced computer knowledge
- Understanding of the Chapleau community

Please submit resume no later than Tuesday, September 2nd, 2008 to:

**Chapleau Economic Renewal Committee, c/o Clara Lauziere**

**12 Birch Street East, Box 188**

**Chapleau, Ont.**

**P0M 1K0**

**Email: [clauziere@township.chapleau.on.ca](mailto:clauziere@township.chapleau.on.ca)**

**Fax: 864-3777**

**Pending final funding approval**

**Du nouveau au Centre de Garde de Chapleau  
en septembre 2008**

**Programme en français**

Programme préscolaire  
pour enfants âgés de 2.5 - 5 ans

Programme avant et après l'école  
pour enfants âgés de 6 - 12 ans.

Les programmes sont offerts du lundi au vendredi au Centre  
au 28 rue golf, Chapleau.

Pour vous enregistrez ou pour plus d'information, appelez au  
Centre de Garde de Chapleau  
au 864-1886.

**Une session d'enregistrement/porte ouverte est à l'horaire  
pour la semaine du 25 - 29 août, 2008.**

Laissez nous faire part à la garde de vos enfants!

**Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop**

*Located on the Chapleau Cree First Nation*

**SUMMER HOURS**

will be from 7 a.m. - 10 p.m., 7 days a week

**Drop by and check out our line of  
Authentic Native Crafts,  
Unique Gift Ideas, Jewellery,  
and Gift Certificates TOO!**

**We also carry road trip snacks, which includes Subs,  
Chips, Pop, plus a whole lot more.  
Your Propane Refilling Station**

**Classified ads  
WORK**

**September Happenings  
at  
Chapleau High School**

**Tuesday, September 2**

- Semester I begins.
- Welcome back to all students and staff.
- Assembly at 9:00 a.m. in cafeteria

**Friday, September 5**

- Grade 9 Welcoming Day.

**Tuesday, September 23**

- Saint Joseph at CHS – Girls' Basketball/Boys' Volleyball

**Thursday, September 25**

- Terry Fox Run

**Friday, September 26**

- Teachers' Professional Development Day  
No school for students

**Monday, September 29**

- Chess Tournament

**Tuesday, September 30**

- Trillium at CHS - Girls' Basketball/Boys' Volleyball

**Reminders**

**Parent Council**

Parents interested in serving on the School Council for 2008 - 2009, must submit a self-nomination form to the principal by Monday, September 15, 2008. All parents/guardians of students enrolled at Chapleau High School are eligible. More information may be obtained by calling Mr. Hryhorchuk at CHS at 864-1452.

**Medication Administration by CHS**

At times, CHS is requested by parents/guardians, to oversee the administration of prescribed medication to their child. The Algoma District School Board requests that, whenever possible, parents make arrangements to administer medication at home.

When no other alternative to school day administration exists, school personnel will administer authorized medication following Algoma District School Board procedures. Please inform CHS at 864-1452 if your child is in this situation.

**Medical Conditions**

If your child has any type of medical condition; allergies, asthma,..., please contact the school at 864-1452 and give the information. It is very important that we are aware of all personal medication situations.

**Youth Activities Coordinator  
Youth Internship Opportunity**



**Coordonnateur(trice) de la  
programmation pour la jeunesse  
Programme de stage pour les jeunes**

**Contract Position:** 1 year  
**Pay Rate:** \$30,556/annum

The Township of Chapleau has created a new position: Youth Activities Coordinator Intern. This is a one year contract position and will be commencing in September 2008.

**The key responsibilities and activities to be undertaken:**

- Develop and Coordinate activities for the youth of Chapleau; physical and non - physical activities.
- Manage the Youth's Drop in Centre.
- Manage any volunteers for the Drop in Centre, both adults and youth.
- Supervise and direct the Summer Day Camp Staff (up to four students).
- Provide guidance and programming suggestions to the Day Camp Staff.
- Attend all Chapleau Youth Committee Meetings.
- Ensure and develop policies and procedures for any youth functions within the Township of Chapleau.

**Qualifications:**

- Northern Ontario resident or graduate of a Northern Ontario Secondary School.
- Candidates that are not from Northern Ontario can also apply, as long as they have been residents in the north for the past year.
- Recent graduate from a post secondary (college/university) program in Recreation Leadership, Education, Social Services or General Arts.
- Good communication skills (verbal and written)
- Bilingualism an asset.

Resumes will be accepted by the undersigned until **4pm, Friday September 12, 2008.**

Please submit resume to:  
Township of Chapleau  
Box 129  
Chapleau, ON  
P0M 1K0  
Attn: Kevin Morris, Leisure and Culture Services Director  
Email: [kmorris@township.chapleau.on.ca](mailto:kmorris@township.chapleau.on.ca)  
Fax: 705-864-1824

**Durée du poste contractuel:** 1 an  
**Salaire:** 30,556\$/année

La municipalité de Chapleau vient de créer un nouveau poste: celui de Coordonnateur(trice) stagiaire de la programmation pour les jeunes. Il s'agit d'un poste contractuel d'un an qui entre en fonction en septembre 2008.

**Le poste consiste à:**

- Développer et coordonner des activités à la fois physiques et non physiques pour les jeunes de Chapleau.
- Gérer le Centre d'accueil des jeunes.
- Gérer les bénévoles, tant adultes que jeunes, qui travaillent au Centre d'accueil.
- Superviser et diriger les animateurs du camp d'été (jusqu'à quatre étudiant(e)s).
- Conseiller l'équipe d'animation et offrir des suggestions à la programmation du camp d'été.
- Participer à toutes les rencontres du Chapleau Youth Committee.
- Formuler et mettre en application les politiques et lignes directrices régissant les soirées sociales de jeunes au sein de la municipalité.

**Compétences exigées:**

- Habiter le nord de l'Ontario ou avoir terminé ses études secondaires dans le nord de l'Ontario.
- Les candidats qui ne sont pas du nord de l'Ontario peuvent également appliquer, en tant qu'ils/elles ont été résidents dans le nord pendant la dernière année.
- Être diplômé(e) d'un établissement poste secondaire (collège ou université) en les domaines de la gestion des loisirs, l'éducation, les services sociaux ou les arts généraux.
- Posséder de bonnes aptitudes à la communication (orales et écrites)
- Être bilingue est un atout.

La date limite pour postuler est le **vendredi 12 septembre 2008 à 16h.**

Veillez soumettre votre demande accompagnée du c.v. à l'adresse suivante:  
La municipalité de Chapleau  
C.P. 129  
Chapleau, ON  
P0M 1K0  
a/s de: Kevin Morris, directeurs du Service des loisirs et de la culture  
courriel: [kmorris@township.chapleau.on.ca](mailto:kmorris@township.chapleau.on.ca)  
Télécopieur: 705-864-1824

# Ontario, did you know...

## About our weather...

- Average temperatures for most of Ontario range between -13C to -4C. The far north of Ontario reaches -47C
- Average spring and summer temperatures for most of Ontario range from 10C to 27C. In southern Ontario, temperatures can rise over 40C
- The worst heat wave in Ontario was in July 1936. Temperatures hit 42.2C in Atikoken and Fort Frances
- The Barrie Tornado of May 31st, 1985 was rated F4 on the Fujita scale. Wind speeds reached 400 km/h
- The Ice Storm of 1998 left parts of Ontario coated in an 11cm thick layer of ice

## About our geography...

- Ontario is the second largest province – more than 2,000 kilometres long and more than 10% of Canada's entire area
- Ontario is larger than Spain and France put together and larger than the two largest U.S. States - Alaska and Texas – combined
- Two-thirds of Ontario is covered by the Canadian Shield. It is the oldest rock on earth – Precambrian granite hundreds of millions of years old
- Two-thirds of Ontario is covered with trees
- Ontario is an Iroquois word, possibly "Onitariio" or "Kanadario", loosely translated as "beautiful" or "sparkling" water or lake. Water covers about one sixth of Ontario
- Manitoulin Island in Lake Huron is the world's largest freshwater island and it's a sacred place to Aboriginal peoples. The Island itself has 108 freshwater lakes, some of which have their own islands; in turn several of these "islands within islands" have their own ponds
- Sault Ste. Marie is the Ontario city located closest to the halfway point of the Trans-Canada Highway that runs from Victoria, British Columbia to St. John's, Newfoundland

## About our Natural Resources...

- Niagara Falls has been used as an energy source since the 1750s, and to produce electricity since 1905
- There are 67,000 farms in Ontario. 650,000 people work in the agriculture industry
- Ontario farms produce more than a quarter of Canada's farm products. Ontario is Canada's leading producer of fruit and vegetables
- Southern Ontario is on the same latitude as other famous grape-growing regions like France and Italy
- Ontario is one of the world's top 10 mineral producers. In fact, the first Ontario diamond mine opened in Attawapiskat in 2005

## Other interesting facts...

- Sam Jacks (1915 - 1975) invented Ringette, a sport first played in 1963 in Espanola — and now played around the world.
- Roberta Lynn Bondar (1945 - ) born in Sault Ste. Marie, was the first Canadian woman in space. She travelled on the space shuttle Discovery in 1992.
- Barbara Hanley (née Smith 1882-1959) born in Magnetawan, was elected as mayor in Webbwood in northern Ontario in 1936, making her the first female mayor anywhere in Canada.
- The round opening in the west tower of the Ontario Legislative Building was made to house a large clock. However, the clock was never installed. For more Fun Facts, go to the Government of Ontario website, click on About Ontario and in the left column follow the link Did you know.

REPORT  
FROM  
Queen's Park  
BY  
Mike Brown,  
Provincial Member of Parliament  
for Algoma-Manitoulin



**Tembec**      Tembec  
Forest Products Group  
Chapleau Mill

**"Congratulates Employees"**

**New daily Production record achieved**

Tembec Forest Products group takes this opportunity to congratulate all Sawmill employees for their outstanding performance and contributions that has now resulted in the following new "Daily" production record while operating on a three-shift basis.

August 25, 2008  
"New Daily Record"

673,485 FBM/24hr (net)  
or  
28,062 fbm/hr

During this same operating period the entire mill achieved a safety performance level of 67 days without a recordable incident.

Tembec takes this opportunity to acknowledge and thank all employees for their outstanding contributions and efforts. We are well on our way in achieving these volumes on a regular basis.

**"A Company of People Building their own Future"**

**CLEANER**

required  
for  
**AFTERNOON SHIFT**  
in local area

**34 hours per week**

Call  
**519-719-8839**  
or  
email  
**cbrown57@mnsi.net**

**THE LOCAL MARKET PLACE**

**CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE**

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

**ALCOHOLICS ANONYMOUS**  
Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meetings: Wednesday 7:30 p.m. & Sunday 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

**ALCOOLIQUES ANONYMES**  
Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786

**Narcotics Anonymous** offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

**Société Alzheimer Society** meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

**AUTOS**

**2001 Hyundai Xg300.** Good Condition. Call 864-2231 after 5 P.M.

**1990 Buick LeSabre. Good Condition** except transmission. 8 new tires (winter & summer) New CD player, and suspension. Was road worthy. Call 864-0889 and leave message. \$2000.00 as is or B/O. Ideal student car.

**APARTMENTS FOR RENT**

**1-2 and 3 bedroom apts.** and bachelor. For more information call 864-1148 or 864-4071(cell)<sup>Sep27</sup>

**Pineland Country Cottages** are now renting modern clean cottages within town limits for the season. Please call 864-2124 after 6:00 p.m.<sup>cont</sup>

**Large 1 bedroom apt.** centrally located, fridge and stove included, storage, parking & outdoor plug-in. Available September 1st. Call 864-0677<sup>Sep20</sup>

**NOW RENTING** Weekly-Monthly rentals, 1 or 2 bedroom units, Call 864-1401 or 705-665-1825.<sup>Aug30</sup>

**You need a decent apartment** with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message.<sup>Nov8</sup>

**81 Monk ST. Apt.#2** Upstairs. Utilities included. Please Call Darryl at 864-0966<sup>Aug30</sup>

**Looking for a new place?** 2-bedroom and 3-bedroom apartments available. They include a fridge, stove, washer/dryer hookups and parking with plug-in. Available immediately. Call 864-2282 or 1022<sup>Sep27</sup>

**FOR SALE**

**1993 Yamaha Venture** with 5 helmets and steel sleigh. Traxx nitro powered remote control truck with many accessories. Gas powered ice auger, new. 1979 Enduro motorcycle. Super nintendo with 2 controllers, 14 games. Call 864-0258

**1989 Yamaha Bravo** Trapper long track. Call 861-0845

**HOUSE FOR RENT**

**2 bedroom,** living room, kitchen & washroom. 864-2092. **2 ch. à coucher,** salon, cuisine & salle de toilette. 864-2092<sup>Aug30</sup>

**HOUSES FOR SALE**

**3 bedroom mobile home** with addition, wood and oil heat, A/C, recent updates. Double lot property, drilled spring water well. Call 864-0258

**Beautiful corner lot two bedrooms,** 1 living room, kitchen & washroom. 117 Dufferin. 864-2092<sup>Aug30</sup>

**Home for sale at Devon siding.** 3 bdrm, 2 baths, large cedar deck, 24'x44'. 2 story heated garage with insulated workshop, second garage/ woodshed approx. 24'x24', green-house, mature gardens and more. For an appointment to make an offer call 864-9007. Serious inquiries only.<sup>Sep6</sup>

**MAISON À VENDRE**

**Terrain spacieux ,2 chambres à coucher,** salon, cuisine & salle de t. 117 Dufferin. 864-2092<sup>Aug30</sup>

**WOOD STOVES**

**For Sale,** New Blaze King Wood Stoves, shipped direct to Chapleau. For the best prices on Blaze King wood stoves call Rick Geroux: 705-779-3304.<sup>ctd</sup>

**SLOMA CLEANERS**

Drop off at **Between Friends (Cedar Grove)**  
Mon.-Fri. 8:30 to 12:00 & 1:00 to 4:30

---

**BERRY'S FREIGHT SERVICES**

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

**MONDAY TO FRIDAY**  
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT 1-705-264-4334

ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE CHAPLEAU INNOVATION CENTRE DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

**CLASSIFIED ADVERTISING RATES**

Regular Classified Ads  
First 25 words or less \$6.00  
Each additional word \$0.15+GST

**No refunds on cancelled classified ads.**

**Commercial Building**

**AVAILABLE**  
for rent  
1100 sq. feet

**Call Doug at 864-1032**

**MISSION MOTORS** of WAWA

**Travis Gendron**  
Sales Manager  
61 Mission Road  
Wawa, Ontario, P0S 1K0  
Tel: 705-856-2394  
Cell: 705-856-5595  
Fax: 705-856-4290  
travisgendron@missionmotors.com

NEW & PRE OWNED  
FINANCE DEALS

**Goodwrench**  
SHOULDER CENTER  
WASHERS & OILS  
316 TOWING

PONTIAC    CANADA    GM    GMC    CHEVROLET

**ALLEMANO & FITZGERALD**  
Barristers and Solicitors

**MICHAEL G. ALLEMANO, B.A., L.L.B.**  
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10, 369 Queen St. E. Suite 103, Sault Ste. Marie, Ontario P6A 1Z4  
Phone (705) 942-0142 Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700, 55 Broadway Avenue, Wawa, Ontario P0S 1K0  
Phone (705) 856-4970 Fax (705) 856-2713

**Northern Lights Ford Sales**  
Andrew G. McKenzie  
11 Years of Service

**Highway 17, North**  
P.O. Box 1033  
Wawa ON. P0S 1K0  
Bus: 705.856.2775  
Fax: 705.856.4862  
sales@northernlightsford.ca

**BODYLINES BY CRACK LTD.**

- 5 Licensed Bodymen
- Insurance Claims
- Windshield Repairs and Replacement
- Radiator Repairs
- State of the Art Frame Machine

**ALL WORK GUARANTEED**  
PLEASE CALL 705-856-1406

**LABERGE VENNE & PARTNERS**  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

**Professional Services to Northern Ontario for 25 years**

Financial Statements for Small Business & Corporations  
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate  
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax  
Planning Strategies  
Business Projections, Plans and Financial Proposals  
Computer Consulting  
ACCPAC and Quickbooks

**1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8**  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvppartners.ca

**LABERGE VENNE & PARTNERS**  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

**25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario**

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations  
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie  
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie  
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement  
Consultation en informatique  
ACCPAC et Quickbooks

**1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8**  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvppartners.ca

**THANK YOU**

The Royal Canadian Legion Br. 5 would like to thank the following businesses and individuals for their contribution of prizes for this year's Gordon Carroll Memorial Golf Tournament. Your generosity has added greatly to the success of the tournament.

Yvonne Carroll, RBC Royal Bank, Percy Encil, Pimii Kamik, Yves & Rosie Doyon, Chapleau News Depot, Don's Barber Shop, Collins Home Hardware, Northern Credit Union, Guardian Model Drug Store, Larry Donovan Canada BrokerLink, Chapleau ValuMart & Village Shop, NAPA, Superior Machine, McDougall Fuels, Pizza Hut, Aux Trois Moulins Confectionary, Aux Trois Moulins Restaurant, Pit's Place, Roch's Contracting & Garage, Camille Robitaille,

**PRAYER TO THE HOLY SPIRIT. HOLY SPIRIT** you who make me see everything and who shows me the way to reach my ideal. You who gives me the divine gift to forgive and forget all that is done for me. You who are in all the instances of thy life with me. I in this short dialogue, want to thank You for everything and confirm once more, that I never want to be separated from You. No matter how great the material desires may be, I want to be with You and all my beloved ones in your perpetual glory. Amen Thank you for your love towards me and my loved ones.

**Novena - O Saint Jude,** Apostle and Martyr, great in virtue and rich in miracles, near kinsmen of Jesus Christ, faithful intercessor of all who invoke thy special patronage in time of need to You. I have recourse from the depth of my heart and humbly beg you, to whom God has given such great assistance. Help me in my present and urgent petition. In return I propose to make your name known and cause your name to be invoked. Three Our Fathers, Three Hail Marys, Three Glorias. St. Jude pray for us and All who invoke your aid. Thank you for your favors received.

**PART TIME AND FULL TIME BARTENDERS WANTED**

**APPLY IN WRITING ALONG WITH RESUME AND DROP OFF AT THE BAR**

# Another successful summer at the Library



Wednesday, August 27nd marked the end of another successful summer of story hour held at the Chapleau Public Library. The TD Bank sponsored program lasted eight weeks, starting on July 9th. Every Wednesday afternoon from two to three the library filled with anxious children, eager to discover which fun activities they would take part in.

With the theme being "LOL", each week provided silly things to learn about, new crafts to do, games to play, and new stories to hear. This summer's themes were silly animals, fabulously funny foods, crazy clowns and odd frogs to name a few. On the eighth Wednesday the Story Hour held its annual party, where the children ate cake and worked on missed

crafts, such as masks, bookmarks, party hats, and toilet paper roll clowns and frogs. Bingo was also played and we would like to congratulate Peyton-Taylor Proulx for being the lucky Bingo winner.

The Chapleau Public Library would like to thank the Toronto Dominion Bank Financial Group, Library and Archives Canada, and the Toronto Public

Library for sponsoring this program. Without them Summer Story Hour and Reading Club would not be possible.

The Summer Reading Club draw will be held Wednesday, September 3rd. Be sure to bring in the list of books you have read over the summer to enter.

A special thanks also goes out to all the children that

participated in Story Hour, it would not have been a success without your attendance. The staff at the Chapleau Public

Library hope to continue seeing your faces throughout the winter months along with next summer.

## MOBILE HOME FOR SALE OR RENT

12'X68' with a 12'X12' porch. Newly renovated and painted inside & out. Wood stove & electric heat. 10'X21' garage with cement floor & power. Attached to garage is a 12'X12' wood shed. New plumbing and hot water tank done in 2002. 100 amp service (breakers). 864-0135 Richard.

**Reduced to \$11,000 (negotiable)**

**"Serious inquiries only!"**



**We are currently seeking qualified candidates for the following position:**

### CASUAL ACCOUNTS PAYABLE/ RECEIVABLE CLERK

**Qualifications:**

- Undergraduate degree or diploma in Business Administration or related area and/or equivalent years of experience.
- Excellent communication skills, both written and verbal.
- Self-directed with ability to work independently.
- Computer Skills
- Knowledge of GAAP
- Excellent knowledge of Microsoft Office Systems
- Good knowledge of the use of the internet and e-mail

Interested applicants may submit résumés by September 8th, 2008 to:

Human Resources  
Services de santé de Chapleau Health Services  
6 Broomhead Road, P.O. Box 757  
Chapleau, Ontario  
P0M 1K0  
Tel: (705) 864-3056  
Email: chapleauhr@sschs.ca

We thank all applicants for their interest, but only those selected for an interview will be contacted.

All applications received will be held strictly confidential.  
Cet avis est disponible en français.

For more information on our organization  
[www.sschs.ca](http://www.sschs.ca)



**We are currently seeking qualified candidates for the following position:**

### TEMPORARY FULL TIME SUPPORT SERVICES MANAGER (6 month contract)CLERK

The person in this position is responsible for management and supervision of the housekeeping and laundry departments for a 39 bed hospital & related facilities.

**Qualifications:**

- must have previous hospital/health care housekeeping/laundry management experience
- previous experience in dietary services management an asset
- Environmental Services training an asset
- quality management experience required

Human Resources  
Services de santé de Chapleau Health Services  
6 Broomhead Road, P.O. Box 757  
Chapleau, Ontario  
P0M 1K0  
Tel: (705) 864-3056  
Email: chapleauhr@sschs.ca

We thank all applicants for their interest, but only those selected for an interview will be contacted.

All applications received will be held strictly confidential.  
Cet avis est disponible en français.

For more information on our organization  
[www.sschs.ca](http://www.sschs.ca)

# Now In Stock!

## Wii BUNDLES

(Console, game, controller)

Lay away now!

30%  
off

FOR HIM OR HER  
MAGNETIC BRACELETS

Now only  
\$17.50 to \$52.50

## MAGNETIC RINGS

Only \$10.50

**Q-RAY** All sizes from  
in stock \$79.99

## FALL FASHIONS ARRIVING DAILY

# Chapleau Village Shops

864-1114